

CORTÉS GUADARRAMA, MARCOS ÁNGEL

Date personale

Email:

marcos.cortes@ubbcluj.ro

Studiile efectuate și diplomele obținute

- 2010 STUDII DE DOCTORAT în Filologie Hispanică, Universitatea din Oviedo (Spania).
Teză de doctorat: *El Flos sanctorum con sus ethimologías. Edición y estudio.*
Notă: *Cum laude.* 10/10
Conducător de doctorat: Dr. Fernando Baños Vallejo.
DIPLOMĂ: Doctor în Filologie Hispanică.
- 2007 STUDII superioare de cercetare. Master în Literatură Spaniolă.
Tema de cercetare: *Edición del Flos sanctorum con sus ethimologías. Incunable de la Biblioteca de Washington(E.U.A).*
Notă: *Sobresaliente.* 10/10
Profesor Mentor: Dr. Fernando Baños Vallejo
DIPLOMĂ: Certificat-Diploma de Studii Superioare (D.E.A.) obținută în cadrul Programului de Studii Hispanice, Profilul de Literatura Spaniola, Universitatea din Oviedo, Spania.
- 2005 STUDII DE LICENȚĂ în Limbă și Literatură Hispanică, Universitatea Națională Autonomă din Mexic.
Teză de Licență: *Tratamiento a lo divino del caballero en dos textos castellanos del siglo XIV: el Libro del Cavallero Zifar y el Cuento del Cavallero Plácidas.*
Notă: 9.54/10.00 cu Mențiune Onorifică
Profesor Mentor: Dr. Aurelio González.
DIPLOMĂ: Licențiat în Limbă și Literatură Hispanică
- 1996 STUDII de Liceu. Liceu de Științe și Studii Umaniste, UNAM.
Notă: 9.54/10.00
DIPLOME: 3 ani de performanță academică excelentă
-

Cursuri facute

Utilizarea inteligenței artificiale în activitatea didactică, lect. univ. dr. Magda Illyés	03 noiembrie 2025	Proiect CNFIS-FDI-2025-F-0051 „Utilizarea Inteligenței Artificiale pentru o educație de calitate la Universitatea Babeș-Bolyai IT”. sala Eugen Lovinescu (Facultatea de Studii Europene)	între orele 18-19.30
Curso-Taller: Traducción y Literatura. Impartido por la Dra. Bojana Kovacevic Petrovic, de la Universidad de Novi Sad, Serbia	09 al 13 de septiembre de 2019	Instituto de Investigaciones Lingüístico-Literarias/UV	20 de ore
Curso-Taller: Traducción Literaria. Impartido por el Dr. Lázlo Scholz de la Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest, Hungría	16 al 19 de mayo de 2017	Cátedra Interamericana Carlos Fuentes/UV	20 de ore
Curs de formare pentru profesori de limbă spaniolă	12 al 31 julio 2010	Instituto Cervantes (Madrid, España)	100 de ore

Experiență profesională

2024 - Prezent	Lector universitar dr. Departament de Limbi Romane, Universitatea Babeș-Bolyai CURSURI SUSȚINUTE LICENȚĂ Limba și literatura spaniolă / Licențiat în filologie Evul Mediu și Renașterea Barocul Iluminismul Romanul spaniol postbelic (s. XX) MASTER: COMUNICARE MULTILINGVĂ ȘI MULTICULTURALĂ. — Literatura hispanoamericană (Secolul XX): Adolfo Bioy Casares; Jorge Luis Borges; Julio Cortázar; Gabriel García Márquez, Alejo Carpentier, Carlos Fuentes. — Scurta Istorie a literaturii hispanoamericană de la originile sale până în secolul XIX).
2015 - 2024	PROFESOR CU NORMĂ ÎNTREAGĂ (NIVELUL “C”) Institutul de Cercetare Lingvistic-Literar, Universitatea Veracruzana (Mexic) CURSURI SUSȚINUTE: MASTER ÎN LITERATURĂ MEXICANĂ: — Seminar de Literatură: Barocul. — Seminar de Cercetare : I, II, III, IV LICENȚĂ ÎN LIMBĂ ȘI LITERATURĂ HISPANICĂ: — Cultura europeană prin analiza textelor. Evul Mediu–Iluminismul — Literatura Spaniolă Renascentistă și Barocă — Literatura Spaniolă din Evul Mediu — Istoria culturii hispanoamericane — Literatura mexicană a secolelor XVI-XVIII.

2014-2015	PROFESOR (NIVELUL “A”), Facultatea de Filozofie și Litere. Universitatea Națională Autonomă din Mexic CURSURI SUSȚINUTE: LICENȚĂ ÎN LIMBA ȘI LITERATURĂ HISPANICĂ: — Literatura colonială a secolelor XVI-XVIII.
2013-2014	LECTOR ASOCIAT DE LIMBĂ SPANIOLĂ, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai CURSURI SUSȚINUTE: MASTER: COMUNICARE MULTILINGVĂ ȘI MULTICULTURALĂ. — Literatura hispanoamericană (Secolul XX): Adolfo Bioy Casares; Jorge Luis Borges; Julio Cortázar; Gabriel García Márquez. LICENȚIAT ÎN LIMBA ȘI LITERATURĂ SPANIOLĂ — Istoria limbii spaniole. — Istoria eseului din Spania (Secolul XX): Marcelino Menéndez y Pelayo; Miguel de Unamuno; Ramón Menéndez Pidal; Dámaso Alonso; José Ortega y Gasset. — Exprimare scrisă și orală — Literatură hispanoamericană (Poezia secolului XX): Nicolás Guillén; Pablo Neruda; Octavio Paz.
Februarie de 2013 – August de 2013	INVESTIGADOR-DOCENTE TEMPORAL en el Instituto de Investigaciones Lingüístico-Literarias y en la Facultad de Letras Españolas de la Universidad Veracruzana (Un semestre). LICENȚĂ ÎN LIMBĂ ȘI LITERATURĂ HISPANICĂ: — Literatura Spaniolă Renascentistă și Barocă
2010–2012	LECTOR DE LIMBĂ SPANIOLĂ LA UNIVERSITATEA Valencienes, Facultatea de Litere, Limbă, Artă și Științe Umane (Franța) CURSURI SUSȚINUTE: LICENȚĂ ÎN LCE: — Literatura Spaniolă Renascentistă și Barocă LICENȚĂ ÎN LEA: — Exprimare scrisă și orală

PROIECTE DE CERCETARE-DEZVOLTARE

2023-2027	Proiect în calitate de membru: <i>Itinerarios de la Hagiografía hispánica en la Edad Moderna: evolución y difusión del legado devocional</i> (PID2022-139820NB-I00). Ministerio de Economía, Industria y Competitividad del Gobierno de España. 42,500 € total 4 ani. Publicații și brevete rezultate: 1) „Una conexión entre alquimia y hagiografía en el Mundus Symbolicus” (Articol de cercetare SCOPUS) 2) „Construcción de la locura desde la hagiografía novohispana”. (Articol de cercetare SCOPUS)
2025	Proiect instituțional. Universitatea Babeș-Bolyai.

Proiect ca cercetător unic: *Programe de sustinere a cercetarii-competitivitatii-excelentei*. Nr. de contract: AGC31021/06.03.2025 Titlu proiect: *Grant de sustinere a competitivitatii* 01.04/2025 – 01/03/2026.

1,244 lei

2023

PROFESOR INVITAT. Institutul de Cercetare al Universității din București (ICUB).

Proiect ca cercetător unic: *Narratives of the Early Modernity Medicine and the Spiritism of the 19th century*, 01/03/2023 – 31/12/2023.

3,500 lei pe lună.

Publicații și brevete rezultate: **1)** „Mas quien yerra obedeciendo, no desmerece errando”. Una disputa sobre las cualidades del mercurio entre dos cirujanos de la Nueva España (1648-1649)” (Articol de cercetare SCOPUS). **2)** Traducere (română-spaniolă), studiu introductiv, note și comentarii: *Sic cogito. Ce e viata?, Ce e moartea? Ce e omul?* (1892) B. P. Hasdeu.

2018 - 2024

Proiect ca cercetător individual: *Narrativas y cultura de la medicina novohispana y el espiritismo*. Institutul de Cercetare Lingvistic-Literar, Universitatea Veracruzana (Mexico).

60,000 (MXN Pesos) (\$15,000 lei) Pentru publicarea unei cărți în editura Iberoamericana/ Vervuert.

40,000 (MXN Pesos) (\$10,000 lei) Pentru cheltuielile de deplasare în străinătate.

Publicații și brevete rezultate: **1** Carte; **2** Articole de cercetare SCOPUS journal; **7** Articole de cercetare; **3** Capitole de carte.

2019

PROFESOR INVITAT. Departamentul de Filologie Spaniolă, Universitatea din Alicante (Spain).

Proiect în calitate de membru: *Hispanic Hagiography in the Protestant Reformation*, (10/01/2019 – 11/15/2019).

\$32,000 MXN pesos, (\$8,000 lei) oferite de Universitatea Veracruzana pentru comisia academică internațională.

Publicații și brevete rezultate: **1** Articol de cercetare SCOPUS journal.

2018-2022

Proiect în calitate de membru: *La hagiografía hispánica ante la Reforma protestante* (FFI2017-86248-P). Ministerio de Economía, Industria y Competitividad del Gobierno de España.

32500 € total 4 ani.

Publicații și brevete rezultate: **1** Carte; **5** Articole de cercetare SCOPUS journal; **3** Capitole de carte.

Publicații

3 Carti:

- (2024) *Doina.*, en *Antología narrativa y poética. Tradiciones mexicanas*, 2º Concurso de Literatura para la Diáspora Mexicana, México, Secretaria de Relaciones Exteriores Instituto de las mexicanas y los mexicanos en el exterior, pp. 31-148. ISBN: 978-607-446-330-9
- (2020) *Tratado breve de medicina y de todas las enfermedades, de fray Agustín Farfán.* Frankfurt/Madrid: Iberoamericana / Vervuert, 504 pagini. ISBN: 978-84-9192-114-1
- (2018) *Flos sanctorum con sus etimologías. Lo maravilloso hagiográfico.* México: Universidad Veracruzana. 726 pagini. ISBN: 978-607-502-700-5

Teza de doctorat:

- (2011) Cortés Guadarrama, Marcos Ángel, *El Flos sanctorum con sus etimologías. Edición y estudio*, teza de doctorat, editie pe CD (ISBN: 978-84-8317-858-4), Universitatea din Oviedo.

20 Articole de cercetare:

- (2025) Construcción de la locura desde la hagiografía novohispana. El caso del libro primero del Prójimo evangélico, de Juan Díaz de Arce (México, 1651), *Hipogrifo*, 13.1, pp. 443-463. ISSN: 2328-1308. SCOPUS. DOI: <http://dx.doi.org/10.13035/H.2025.13.01.31>
- (2024) “Mas quien yerra obedeciendo, no desmerece errando”. Una disputa sobre las cualidades del mercurio entre dos cirujanos de la Nueva España (1648-1649)”, *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia*, 76 (2), pp. 1-14. eISSN: 1988-3102, ISSN-L 0210-4466. SCOPUS. DOI: <https://doi.org/10.3989/asclepio.2024.v76.i2>
- (2024) “Una conexión entre alquimia y hagiografía en el *Mundus Symbolicus*”, *Studia Aurea*, 18, pp. 197-213. ISSN: 2462-6813 (papel), ISSN 1988-1088 (en línea). SCOPUS. DOI: <https://doi.org/10.5565/rev/studiaaurea.546>
- (2023) “Hagiografía y medicina (II): «Que él sabía más que Dios en la medicina». Una sospecha de herejía en la práctica médica durante el ocaso de la inquisición de Nueva España”. *América sin nombre*, vol. 29, pp. 8-22. ISSN: 1989-9831. SCOPUS. DOI: <https://doi.org/10.14198/AMESN.22628>
- (2022) “Notas para una historia de la pseudociencia en México. *Mi cura de agua*, de Sebastian Kneipp, en la prensa mexicana (1891-1902)”. *Esferas Literarias*, vol. 5, pp. 61-77. ISSN: 2659-4218. DOI: <https://doi.org/10.21071/elrl.vi5.14545>

- (2022) “Traducción y adaptación de *Practica in arte chirurgica copiosa* (1514), de Juan de Vigo, en los tratados breves (1579 y 1592) de fray Agustín Farfán”. *BIBLIOGRAPHICA*, vol. 5, 1, pp. 18-44. ISSN:2683-2232. DOI: <https://doi.org/10.22201/iib.2594178xe.2022.1.281>
- (2022) “Enfermedades pandémicas traídas del espacio exterior: una polémica cometaria del siglo XVII al XXI. *EL PEZ Y LA FLECHA*”, 2, 2, pp. 112-132. ISSN: 2954-3843. DOI: <https://doi.org/10.25009/pyfril.v2i2>
- (2021) “Un caso de interés para la demonología originado en la hagiografía: san Germán y su evolución por los *Flores sanctorum* pretridentinos y postridentinos”. *HISPANIA SACRA*, LXXIII, 148, pp. 351-359. ISSN: 0018-215X, SCOPUS. DOI: <https://doi.org/10.3989/hs.2021.027>
- (2021) “El cuerno de unicornio en la Nueva España: conocimiento boticario y prescripción de médicos”. *Revista de Historia de América*, 161, pp. 275-306 ISSN: 0034-8325 / ISSN (on line): 2663-371X, DOI: <https://doi.org/10.35424/rha.161.2021.1066>
- (2021) “Una historia de “Transilvania o Valaquia” en la Nueva España (1643-1692)”, *Hipogrifo*, 9.1, pp. 437-452. ISSN: 2328-1308. SCOPUS. DOI: <https://doi.org/10.13035/H.2021.09.01.26>
- (2020) “Lactancia y lactantes novohispanos: prefiguración de un mal más allá del cuerpo. Un caso del eclecticismo literario en el arte médico de la Nueva España”, *MELISENDRA*, 2, pp. 68-86. ISSN: 2734- 4533 / ISSN-L 2734-4533
- (2020) “Hagiografía y medicina (I): intercesión de la santidad en el arte médico del *Compendio de la humana salud* (1494) de Johannes de Ketham”, *MEDIEVALIA*, 52:2, pp. 157-178. ISSN: 0188-6657. DOI: <https://doi.org/10.19130/medievalia.2020.52.2.171868>
- (2020) “Una *Vida de Christo* en aimara (1612) a partir del *Flos sanctorum reformado* de Alonso de Villegas”, *RILCE*, 36.2, pp. 527-547. ISSN:0213-2370. SCOPUS. DOI: <https://doi.org/10.15581/008.36.2.527-47>
- (2019) “Imaginerías del afeite en los textos médicos: del *Lilio de medicina* de Bernardo de Gordonio (Sevilla, 1495) a la *Verdadera medicina, cirugía y astrología* de Juan de Barrios (México, 1607)”. *Itinerarios*, 30, pp. 157-181 ISSN: 1507-7241. SCOPUS. DOI: [01.3001.0015.3273](https://doi.org/10.3001.0015.3273)
- (2018) “Un veneno y su influencia en la tratadística médica novohispana”, *Uña*, 31, pp. 15-40. ISSN:1665-8973. DOI: <https://doi.org/10.25009/urhsc.v0i31.2577>

- (2018) “Brevísima historia de la risa en la hagiografía del Viejo y del Nuevo mundo: tres tipos de la prosa franciscana”, *Hipogrifo*, 6,1, pp. 77-102. ISSN: 2328-1308. **SCOPUS**. DOI: <https://doi.org/10.13035/H.2018.06.01.07>
- (2016) “La risa franciscana en la evangelización novohispana y la Historia de los indios de la Nueva España”, *La Tabla Redonda. Anuario de estudios torrentianos*, 14, pp. 85-104. ISSN: 1697-0373.
- (2016) “Ética médica hipocrática en el *Flos sanctorum castellano medieval*”, *Valenciana*, 18, pp. 215-240. ISSN: 2007-2538. DOI: <https://doi.org/10.15174/rv.v0i18.157>
- (2016) “Fuera del canon de la *Legenda aurea*: la vida de san Antolín en los *Flores sanctorum* castellano medievales”, *Archivum*, nº 66, pp. 7- 44. ISSN: 2341-1120. DOI: <https://doi.org/10.17811/arc.66.2016>
- (2015) “Una perspectiva literaria de la medicina novohispana del sigloXVI: el *Tratado breve de medicina* de fray Agustín Farfán”. *Revista Estudios*, nº 31, II, pp. 514-538. ISSN: 1659-3316. DOI: [10.15517/RE.V0I31.22648](https://doi.org/10.15517/RE.V0I31.22648)
- (2015) “Claves para um bestiário de la literatura hagiográfica novohispana”. *Revista destiempos*, nr. 45, II, pp. 7-28. ISSN: 2007- 7483.

10 Capitulă în carte:

- (2023) “El exceso como una construcción retórica de la alquimia en *Luz de la medicina* (1681)”, en Fekete, Monica, Popa, Marius (eds.), *Romania Contexta III. Exceso y abuso en las literaturas románicas*, Cluj-Napoca, Universitatea Babeş-Bolyai, 2023, pp. 345-360. ISBN vol I: 978-606-37-1870-0.
- (2022) “The Evolution of the figure of St. Michael the Archangel: From Medieval *Flos sanctorum* to New Spain’s Hagiography (c. 1480-1692)”, în Fernando Baños Vallejo (ed.), *Hispanic Hagiography in the Critical Context of the Reformation*, Turnhout, Belgia: **BREPOLS**, pp. 163-187. ISBN: 978-2-503-60212-7. DOI: <https://doi.org/10.1484/M.HAG-EB.5.131280>
- (2022) “Cefalea en mujeres novohispanas (1613-1727): invenciones fallidas de la medicina y de la hagiografía en la *Vida del Siervo de Dios Gregorio López*”, în Fernando J. Pancorbo & Oana Andreia Sâmbrian (eds.), *La sombra de Thánatos: enfermedad, muerte y viudedad en los siglos XVI y XVII*, Salamanca: Ediții ale Universității din Salamanca, pp. 121-141. ISBN: 978-84-1311-634-1. DOI: <https://doi.org/10.14201/0EC0067>
- (2022) “Del manuscrito anicónico al impreso icónico. El uso de las xilografías en el *Flos Sanctorum*”, în *Del Ductus al xlm. Recorridos por las edades del libro*, ed. de Galina Russell, Garone Gravier, Godinas, Mexic: UNAM, pp. 137-171. ISBN: 978-607-30-5618-2

- (2021) “Un *Flos sanctorum* y un *Contemptus mundi* entre los bienes de un indígena de la Nueva España a finales del siglo XVI: una aproximación a la hagiografía hispánica ante la Reforma protestante” în *El Renacimiento literario en el mundo hispánico*, ed. de Burguillo & Rueda, Salamanca: IEMyR, pp. 87-105 ISBN: 978- 84-121557-4-7
- (2020) “Curiosidad y censura en el arte del cirujano Alonso López de Hinojosos: una poética médica novohispana de finales del siglo XVI”, în Silvia-Alexandra Ștefan (coord.), *Curiosidad y censura en la Edad Moderna*, București: Universitatea din București, pp. 281-309 ISBN: 978-606-16-1160-7
- (2011) ““Para saber del antichristo e de otras cosas’: sobre un índice comentado en el *Flos sanctorum con sus etimologías*”, în *Actas del XIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval, (In memoriam Alan Deyermond)*, ed. de José Manuel Fradejas, Déborah Dietrick, Demetrio Martín y M^a Jesús Díez, Valladolid: Universitatea din Valladolid, pp. 583-598. ISBN: 978-84-693-8468-8
- (2010) “De la Transfiguración de nuestro Señor en el *Flos sanctorum con sus etimologías*”, în *Estudios sobre la Edad Media, el Renacimiento y la Temprana Modernidad*, ed. de Francisco Bautista și Jimena Gamba, SEMYR-Cilengua, San Millán de la Cogolla, pp. 117-128. ISBN: 978-84-937654-5-3
- (2010) “Santo Toribio: una variante primitiva de la leyenda en el *Flos sanctorum con sus etimologías*”, în *Expresiones de la cultura y el pensamiento medievales*, Lillian von der Walde Moheno, Concepción Company and Aurelio González (eds.), Mexico: COLMEX, UNAM, UAM, pp. 431-448. ISBN: 978-607-462-098-6
- (2008) “Manuscrito escurialense h-i-13: Notas para un estado de la cuestión sobre la imagen de la mujer piadosa”, în *Actas del I Congreso Internacional de Filología Hispánica: Jóvenes Investigadores. “Orientaciones Metodológicas”*, susținut în Oviedo, Spania, între 8-11 mai 2006, ed. de Natalia Fernández Rodríguez *et al.* Universitatea din Oviedo, pp. 427-438. ISBN: 978-84-8317-712-9

PREMIU, BURSE SI ALTE ELEMENTE DE RECUNOAȘTERE

- 2025 Marcos Cortés Guadarrama (Departamentul de Limbi și Literaturi Romanice) este laureatul din acest an al Premiului Latino-american Sergio Galindo (Mexic). Romanul său de debut, *Caprichos*, a fost distins de un juriu de cunoscuți scriitori latino-americani din peste 200 de manuscrise în limba spaniolă venite din toată lumea (\$150,000 MXN).

2025	Mobilitatea ERASMUS+ (predare) Eötvös Loránd Tudományegyetem (BUDAPESTA), 05-09 lună mai. 8 ore de curs, incluzând un curs de literatură hispano-americană a secolului XX și altul de literatură spaniolă, Barocul (1,160.00 €)
2023	Locul al III-lea la categoria narrativă, cu romanul “ <i>Doina</i> ” în cadrul concursului convocat de către Secretaría de Relaciones Exteriores de México, Instituto de los Mexicanos en el Exterior, „2º Concurso de literatura para la diáspora mexicana, Tradiciones mexicanas”.
2022	Bursă de cercetare (\$40,000 MXN) oferită de către Universitatea Veracruzana pentru comisia academică internațională la Universitatea Babeș-Bolyai (România). 10 – 26 octombrie.
2019	Bursă de cercetare (\$32,000 MXN) oferită de către Universitatea Veracruzana pentru comisia academică internațională la Universitatea din Alicante (Spania). 01 octombrie – 15 noiembrie.
2018 - 2024	Membru al Organizației Naționale de Cercetători din Mexic (SNI): 2018 -2020, Nivel Candidat (11,000 MXN Pesos pe lună). 2020 – 2023, Nivelul I. (\$22,000 MXN Pesos pe lună).
2013	Premiul de excelență al Doctoratului: oferit de către “Vicerrectorado de Internacionalización y Posgrado. Centro Internacional de Posgrado”, Universitatea din Oviedo.
2005–2010	Bursier al <i>Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de México</i> (CONACYT) pentru a realiza studii doctorale la Universitatea din Oviedo.
2005–2009	Bursier al <i>Fundación Carolina</i> pentru a realiza studii doctorale la Universitatea din Oviedo.

CONFERINȚE ȘI PRELEGERE

2025	PRELEGERE în <i>Colocviu internațional “La reescritura de la hagiografía en la Edad Moderna: Factores de Transformación</i> (Universitatea din Alicante, Spania), 16-17 octombrie
2024	PRELEGERE: “Primera aproximación al Flos santorum en Kaqchikel. CONFERINȚĂ în cadrul Colocviului <i>Hospitales y órdenes hospitalarias en Nueva España, siglos XVI-XIX</i> (IBERO Puebla y EL Colegio Mexiquense A.C.), 20-22 noiembrie. Conferință: “El agua mineral desde el hospital y la medicina novohispana del siglo XVIII”.
2024	PRELEGERE în cadrul Colocviului Internațional <i>Romania Contexta IV</i> (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, România), 18-19 octombrie. Prelegere: “Herencia y transmisión

- del mal de amores en la literatura hagiográfica”.
- 2024 PRELEGERE în *IX Congreso Internacional de la SEMYR: La literatura y las otras artes*, Universidad Complutense de Madrid (España), del 04 al 06 de septiembre. Prelegere: “Vidas de santos en el Florilegio medicinal de Juan de Esteyneffer, una forma de la difusión del legado devocional”.
- 2024 PRELEGERE în cadrul Colocviului Internațional “*ASIR 2024: CONTINUIDAD Y DISCONTINUIDAD EN EL ESPACIO IBEROAMERICANO*”, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine de la Universitatea din București, 11 - 13 iulie. Prelegere: “Evolución y difusión del legado devocional: el caso del *Proximo Evangélico exemplificado en la vida del venerable Bernardino Álvares*, de Juan Dias de Arce (Mexico, 1651)”.
- 2023 PRELEGERE în cadrul Congresului Internațional *Homenaje a Aurelio González*, între 18 și 22 septembrie, Biblioteca Națională din Mexic UNAM. Prelegere: “‘Mas quien yerra obedeciendo, no desmerece errando’. Narrativas del mercurio en la medicina novohispana”.
- 2023 PRELEGERE în *Ritualidad, símbolos y significados de la expresión religiosa en América*, 24th to 28th April, UNAM-Morelia (Mexico): “Ritualidad, símbolo y significado de la santa piedra imán”.
- 2023 CONFERINȚĂ în cadrul *Seminario de Tradición Sobrenatural*, în data de 5 mai al acestui an. Conferința a fost transmisă pe pagina de Facebook El Colegio de San Luis y de Tradición sobrenatural. Conferință: “Alquimia y hagiografía, una lectura sobrenatural del siglo XVII”.
- 2022 PRELEGERE în cadrul Colocviului Internațional *Romania Contexta III* (Universidad Babes-Bolyai, Cluj-Napoca, Rumania), 14-15 octombrie. Prelegere: “Exceso y abuso de fármacos maravillosos en la literatura médica del siglo XVII: el caso del Agua de la vida, de Luis de Aldrete y Soto”.
- 2022 PRELEGERE în *IV Seminario Internacional “La hagiografía hispánica ante la Reforma protestante* (Universitatea din Sevilla, Spania), 27 mai. PRELEGERE: “Fallos e incongruencias más allá de la hagiografía: la acusación de luterano materializada en el Tesoro de medicinas (1672, 1674) del venerable Gregorio López (1542-1596)”.
- 2021 CONFERINȚĂ în *Ciclo de conferencias Literatura Barroca en Nueva España*, organizat de către Maestría en Estudios de Literatura Mexicana, Departamentul de Litere, CUCSH-Universitatea din Guadalajara, 19 noiembrie. Conferință: “Discurso cometológico y relación del nuevo cometa (1681)., de Joseph de Escobar Salmerón y Castro: un relato sobre las enfermedades traídas del espacio exterior y su continuidad en el siglo XXI”.
- 2021 PRELEGERE în *Congresul Internacional «Eppur si muove: La Ciencia en la Literatura Española (Siglos XVI-XIX)*, la Universitatea din Sevilla și la Universitatea din Cádiz, între 15 și 17 septembrie. PRELEGERE: “Él sabía más que Dios en la medicina”. Censura del arte médico en el ocaso de la Inquisición en la Nueva España”.

- 2021 CONFERINȚĂ în *Seminario Salud y Lactancia Materna*, organizat de către Centro de Investigaciones Biomédicas, Universidad Veracruzana, 07 aprilie. Conferință: “Lactancia y lactantes novohispanos: un caso del eclecticismo literario en el arte médico de la Nueva España”.
- 2020 CONFERINȚĂ în *VI Seminario Internacional de Escrituras Virreinales. Tañido de campanas: enfermedad, ciencia y corporal conocimiento en las Indias*, organizat de către proiectul I+D+i En los bordes del archivo I: escrituras periféricas en los Virreinos de Indias (FFI2015-63878-C2-1- P), Universitatea Complutense de Madrid, 11 noiembrie. Conferință: “Venenos, dolores y sus remedios en la Nueva España, siglos XVI y XVII”. YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=K_h8oVpT2NE
- 2020 PRELEGERE în *III Seminario Internacional “La hagiografía hispánica ante la Reforma protestante* (Universidad de Alicante, España), 23 octombrie. PRELEGERE: “Narraciones del arcángel Miguel en la literatura hierofánica: del *Flos sanctorum* medieval al aparicionismo contrarreformista en la hagiografía novohispana (ca. 1480 - 1692)”.
- 2020 PRELEGERE în Webminarul *La sombra de Thánatos: enfermedad, muerte y viudedad en los siglos XVI y XVII*, Webminariu oferit pe Zoom. Seminar interactiv organizat de către Academia Română (Craiova) și Universitatea de Basel, între 29 și 30 iunie. Prelegere: “Enfermedad y hagiografía: dolencias y curaciones milagrosas en *La vida que hizo el siervo de Dios Gregorio López en algunos lugares de esta Nueva España* (1613), de Francisco Losa”.
- 2019 PRELEGERE în *Coloquio Internacional La Poética Zeuxis: el eclecticismo literario en España y la Nueva España en los siglos XVI-XVIII*, Institutul de Cercetări Filologice (UNAM, México), 03-06 decembrie. Prelegere: “Mutaciones del demonio en la Historia natural y moral de las Indias: del *Flos sanctorum* pretridentino a la crónica de Indias de la Contrarreforma”.
- 2019 CONFERINȚĂ în *Centro de Estudios Literarios Iberoamericanos Mario Benedetti (CeMaB) de la Universidad de Alicante*, 05 noiembrie. Conferință: “Pluralismo médico en la Nueva España (siglos XVI y XVII).
- 2019 PRELEGERE în *II Seminario Internacional “La hagiografía hispánica ante la Reforma protestante* (Universitatea din Alicante, Spania), 02-03 octombrie. Prelegere: “El *flos sanctorum* ante la censura en la Nueva España”.
- 2019 PRELEGERE în *II encuentro “Ciencia formal y conocimiento indígena”*, Institutul de Cercetare în Domeniul Științelor Umaniste (UASLP, Mexic), 22-23 august. Prelegere: “Lactancia y lactantes novohispanos: prefiguraciones de un mal en las crónicas de Indas y los tratados médicos del Nuevo Mundo (ca. 1541-1674)”.
- 2018 PRELEGERE în *Congreso Internacional de la Central and Eastern European Seminar of the Spanish Golden Age (CEESSGA): Curiosidad y Censura en la Edad Moderna*, Institutul Cervantes din București și Facultatea de Limbi și Literaturi Străine de la Universitatea din București, 13 - 15 septembrie. Prelegere:

- “Ideal, consejo y escarmiento en la literatura médica novohispana renacentista”.
- 2018 PRELEGERE în *VII Congreso Internacional de la SEMYR: Patrimonio textual & Humanidades digitales*, Universitatea din Salamanca (Spania), 04 - 06 septembrie. Prelegere: “La difusión de *Los flores sanctorum* en la Nueva España. Primeras aproximaciones”.
- 2017 PRELEGERE în *III Congreso Internacional Las edades del libro*, Institutul de Cercetări Bibliografice, UNAM, 16 - 20 octombrie. Prelegere: “La figuración de lo sagrado: la imagen como símbolo en un *Flos sanctorum* leído en la Nueva España”.
- 2017 PRELEGERE în *IV Congreso Internacional de Investigaciones Literarias*, Xalapa, Veracruz, Mexic, 20 - 22 septembrie. Prelegere: “Algunas nociones del *Arte de bien morir* en a tratadística médica novohispana”.
- 2017 PRELEGERE în *Congreso Internacional “Naturaleza amena y naturaleza agreste en las letras hispánicas”*, Universitatea din Costa Rica, San Ramón Alajuela, 16 - 18 august. Prelegere: “Naturaleza sometida en el arte y la poética del tratado médico novohispano”.
- 2017 PRELEGERE în *Tercer Congreso De Animalibus: La presencia zoológica en la literatura*, Facultatea de Filozofie y Litere, UNAM, 26 – 28 aprilie. Prelegere: “El escorpión y el alacrán: historia de un veneno y su motivo poético”.
- 2016 CONFERINȚĂ în *Seminario Crónicas Franciscanas*, Facultatea de Filozofie y Litere, UNAM, 07 noiembrie. Conferință: “La risa franciscana en la evangelización novohispana”.
- 2016 PRELEGERE în *Primer simposio “Visiones de la enfermedad en la literatura: un problema de poética”*, Facultatea de Litere Spaniole, Universitatea Veracruzana, 01 - 02 septembrie. Prelegere: “Lo natural versus lo sobrenatural: una poética de la enfermedad en las primeras crónicas y tratados médicos de la Nueva España”.
- 2016 PRELEGERE în *Congreso Internacional “El siglo de Oro en el Viejo y Nuevo Mundo. Arte, Literatura, Historia. Perspectivas desde el siglo XXI”*, Universitatea del Pacífico-GRISO/Universitatea de Navarra, Arequipa, Peru, 11 - 13 august. Prelegere: “La risa de fray toribio Motolinía en la evangelización de los indios de la Nueva España”.
- 2015 PRELEGERE în *Congreso Internacional XV Jornadas Medievales*, Facultatea de Filozofie y Litere, UNAM, între 05 și 09 octombrie. Prelegere: “‘La cosa contraria sana contra la contraria’: medicina occidental arcaica en el *flos sanctorum* castellano medieval”.
- 2015 PRELEGERE în *Coloquio Internacional entre Literatura y Medicina: narrativas trasatlánticas de la enfermedad (América Latina, el Caribe y España)*, Universitatea din Costa Rica, San José, Costa Rica, între 8 și 10 septembrie. Prelegere: “‘De todas las enfermedades que a cada passo^{sic} se ofrecen’” en la Nueva España: el Tratado breve de medicina, de Fray Agustín de Farfán”.
- 2015 PRELEGERE în *IV simposio tradición teórico-crítica en*

- Hispanoamérica. "Fronteras poéticas / Poéticas de la frontera", Institutul de Cercetări Lingvistice-Litere, Universitatea Veracruzana, între 17 și 19 iunie. Prelegere: "En busca de poéticas de la frontera".*
- 2015 PRELEGERE în *2º Congreso Internacional de Animalibus: la presencia zoológica en la literatura*, Facultatea de Filozofie y Litere, UNAM, 27 - 28 mai. Prelegere: "De animales e insectos en el *Flos sanctorum novohispano*".
- 2013 PRELEGERE în *III Congreso Internacional de Investigaciones Literarias*, Xalapa, Veracruz, Mexic, între 18 și 21 iunie. Prelegere: "Lo maravilloso en el *Libro de la Vida*, de santa Teresa de Jesús".
- 2009 PRELEGERE în *XIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, Valladolid, Spania, între 15 și 19 septembrie. Prelegere: "'Para saber del antichristo e de otras cosas': sobre un índice comentado en el *Flos sanctorum con sus ethimologías*".
- 2008 PRELEGERE în *II Congreso Internacional de Estudios Medievales y Renacentistas*, CiLengua, San Millán de la Cogolla, Spania, între 10 și 13 septembrie.
- 2007 PRELEGERE în *Medievalismo en Extremadura. XII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, Cáceres, Spania, 25 - 29 septembrie. Prelegere: "De la vida de san Antolín en el *Flos sanctorum con sus ethimologías*".
- 2006 PRELEGERE în *Congreso Internacional XI Jornadas Medievales*, Facultatea de Filozofie y Litere, UNAM, 25 - 29 septembrie. Prelegere: "Santo Toribio: una variante primitiva de la leyenda en el *Flos sanctorum con sus ethimologías*".
- 2006 PRELEGERE în *I Congreso Internacional de Filología Hispánica: Jóvenes Investigadores*, Oviedo, Spania, 8 - 11 mai. Prelegere: "Manuscrito escurialense h-i-13. Hacia un estado de la cuestión".

LIMBI

Spaniolă: Limbă Maternă/ Română: Intermediu/ Engleză: Intermediu / Franceză: Intermediu / Germană: Începător

Activitate administrativă

- 2025-2026 Organizare de practică de teren/de specialitate, în afara celor remunerate în cadrul proiectelor europene COORDONATOR. Cadru didactic supervisor de practică a specializării. Practica Profesională și de cercetare. Anul III
- 2024-2025 Organizare de practică de teren/de specialitate, în afara celor

remunerate în cadrul proiectelor europene COORDONATOR.
Cadru didactic supervisor de practică a specializării. Practica
Profesională și de cercetare. Anul III

2024-2025	Participare în comisii de licență/masterat SECRETAR pentru examenul de licență din luna iulie 2025.
2024-2025	Participare în comisii de licență/masterat SECRETAR pentru examenul de licență din luna februarie 2025.
2023-2024	Participare în comisii de licență/masterat SECRETAR pentru examenul de licență din luna iulie 2024.
2025-2026	Membru în comisie de concursul pentru obținerea gradăției de merit, organizat de către Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi și Literaturi Romane. (septembrie)
2025-2026	Membru în comisie de admitere limbă spaniolă: MASTERAT COMUNICARE MULTILINGVĂ ȘI MULTICULTURALĂ (iulie 2025)
2024-2025	Membru în comisie de admitere limbă spaniolă: MASTERAT COMUNICARE MULTILINGVĂ ȘI MULTICULTURALĂ (iulie 2024)

Teze de licență coordonate

2024-2025	Teze de licență: FACULTATEA DE LITERE DOMENIUL: LIMBĂ ȘI LITERATURĂ SPECIALIZAREA: SPANIOLĂ-FRANCEZĂ FORMA DE ÎNVĂȚĂMÂNT: ZI.COORDONATOR ȘTIINȚIFIC: LECT. UNIV. DR. MARCOS ÁNGEL CORTÉS GUADARRAMA. ABSOLVENT: CIOLACHE CLAUDIA-ȘTEFANIA. 03.07.2025.
2024-2025	Teze de licență: FACULTATEA DE LITERE DOMENIUL: LIMBĂ ȘI LITERATURĂ SPECIALIZAREA: SPANIOLĂ-ENGLEZĂ FORMĂ DE ÎNVĂȚĂMÂNT: ZI.COORDONATOR ȘTIINȚIFIC: LECT. UNIV. DR. MARCOS ÁNGEL CORTÉS GUADARRAMA.ABSOLVENT: IVANCIUC GEORGIANA-AMALIA. 03.07.2025.
2024-2025	Teze de licență: FACULTATEA DE LITERE DOMENIUL: LIMBĂ ȘI LITERATURĂ SPECIALIZAREA: SPANIOLĂ-ENGLEZĂ FORMĂ DE ÎNVĂȚĂMÂNT: ZI.COORDONATOR ȘTIINȚIFIC: LECT. UNIV. DR. MARCOS ÁNGEL CORTÉS GUADARRAMA. ABSOLVENT: TISCAR POPESCU-ZAMORA. 03.07.2025.